

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80554109
Del/Note Nb: 80554109
Fecha Exp : 25.08.2022
Fecha rec: 2000
Del. Date : 25.08.2022
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del/Address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Planta : Italia

Center :

Puerta de descargas: Unloading point :

Puesto de consumo : 14248
Point of consumption :

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
Población : Mondragon 20500	
País : España	

Transportista/Carrier	Transport number:321442
Razón social : LKW WALTER Internationale	
Short name : 9931JLD	
Plaza Nb : 9931JLD	
Remoc.plate : HROA9963	
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.	
Del Unit. :	

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Customer: Magna PT S.p.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Del/Address: Via dei Ciclamini, 4	
Modugno Bari 70026	
Planta : Italia	
Center :	
Puerta de descargas: Unloading point :	
Puesto de consumo : 14248	
Point of consumption :	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Envivada	Recibida		Referencia	Referencia						
2500608900	2500608900 TRANSMISION	48		PZA	CAR-S*3914	00419585335/19588405	12	550003458802				
KUEHNE+NAGEL S.r.l.												
ACCETTAZIONE MERCE												
Quantità dichiarata: 48												
Quantità effettiva: .												
Tipo Imballaggio: 4												
Quantità Imballi: 4												
Conformità alle schede d'imballaggio: 28/08/22												
Data controllo: 28/08/22												
Firma												
Peso netto total : 299,424												
Total net weight:												
Peso brutto total : 399,424												
Total brut weight:												
Nº total de palets o contenedores: 004												
Total Nb.of palets or containers:												

Observaciones:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase

usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of

packaging residue or used packaging material falls with

the final recipient.

Proveedor / Supplier

Recepcion / Reception

Conforma / Conforms

Transportista / Carrier

29 AGO 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RICEVERE PER RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESE 20025000

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOTURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT SpA (I)
70026 Modugno Bari

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)



TransDIOR, SL
C/ Francisco Arto, 40
19004 Guadalajara España
Tel. +34 949 24 73 41
Fax: +34 949 21 07 73
Web: www.transdior.com

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno Bari (I)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Arrasate (E) 25-8-2022

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

A16: 80554109/30/11/12/13

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

40 Cont. Piezas Auto

10552

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECoger
NON RENDUES, A REPRENDREMERCANCÍAS PELIGROSAS
(ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA

Clase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's Instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etablie a
Established in **Arrasate 25-8-2022**

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan
S. Coop.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()



Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

KUERNER + NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

29 AGO 2022

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()